

Unofficial Courtesy Translation – Russian

ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПРОЕКТУ О САЙГАКАХ (на 31 августа 2006 года)						
	Организация	Контактное лицо	Проект	Страна/район	Даты	Сферы работы
1	Ассоциация сохранения биоразнообразия Казахстана (АСБК) + Франкфуртское зоологическое общество (FZS) + WWF-International + Британское королевское общество защиты птиц (RSPB)	Татьяна Брагина naurzum@mail.ru	Программы охраны Алтын-Дала (ADCP)	Казахстан [Бетпак-Дала]	октябрь 2005 г. - декабрь 2010 г.	Развитие и управление охраняемыми территориями; экологические исследования; исследования среды обитания; картирование области распространения; образование и информирование; обучение и наращивание потенциала; реинтродукция и выпуск на волю
2	Центр диких животных (Калмыкия) [+ Имперский колледж]	Юрий Арылов centercep@yandex.ru	Ротация коров как инструмент охраны сайгаков [проект SEPS]	Россия	сентябрь 2005 г. - август 2006 г.	Образование и информирование; альтернативные средства жизнеобеспечения
3	EPRON	Максет Косбергенов eprommakset@mail.ru	Охрана сайгаков	Узбекистан	2004 г. -	Борьба с браконьерством; исследования; образование и информирование; обучение и наращивание потенциала
4	Fauna & Flora International (FFI)	Ричард Оллкорн rallcorn@fauna-flora.org	Пилотный проект по борьбе с браконьерством через небольшую грантовую программу	Казахстан [Устьюрт]	май 2005 г. - апрель 2007 г.	Альтернативные средства жизнеобеспечения; образование и информирование
5	Франкфуртское зоологическое общество + Программа WWF-Центральная Азия	Вольфганг Фремут fremuth@zgf.de Ольга Переладова opereladova@wwf.ru	Охрана сайгаков в Бетпак-Дала	Казахстан [Бетпак-Дала]	июнь 2002 г. - декабрь 2006 г. [+2007-2010 гг.]	Борьба с браконьерством; мониторинг популяции; образование и информирование; картирование области распространения; управление охраняемыми территориями; обучение и наращивание потенциала
6	Имперский колледж, Лондон + Институт экологии и эволюции + Институт зоологии, Казахстан	Э.Дж. Милнер-Гулланд e.j.milner-gulland@imperial.ac.uk	Инициатива Дарвина. Использование охраны сайгаков для улучшения сельских систем жизнеобеспечения	Россия Казахстан [Устьюрт, Бетпак-Дала]	апрель 2003 г. - март 2006 г.	Социо-экономические исследования; мониторинг популяции; образование и информирование; обучение и наращивание потенциала
7	Имперский колледж, Лондон + Институт экологии и эволюции + Центр диких животных + Институт зоологии, Казахстан + Казахский национальный сельскохозяйственный университет + Университет Осло	Э.Дж. Милнер-Гулланд	Проект INTAS. Репродуктивная экология SA	Казахстан Россия Узбекистан	апрель 2004 г. - март 2007 г.	Мониторинг популяции; экологические исследования; образование и информирование; обучение и наращивание потенциала
8	Имперский колледж, Лондон + Центр экологических проектов	Э.Дж. Милнер-Гулланд	Инициатива Дарвина. Оценка подходов к развитию общественного участия в охране сайгаков	Россия	апрель 2006 г. - декабрь 2007 г.	Борьба с браконьерством; мониторинг популяции; экологические исследования; образование и информирование; альтернативные средства жизнеобеспечения; обучение и наращивание потенциала

ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПРОЕКТУ О САЙГАКАХ (на 31 августа 2006 года)

	Организация	Контактное лицо	Проект	Страна/район	Даты	Сферы работы
9	Институт зоологии, Академия наук Казахстана [+ «Охотзоопром»]	Проф. А.Б. Бекенов Р.Ю. Грачев terio@nursat.kz	Ситуация с популяцией сайгаков в Казахстане	Казахстан	постоянно	Мониторинг популяции; экологические исследования; картирование области распространения; исследования среды обитания
10	Институт зоологии Академия наук Монголии [+ WWF-Монголия]	Б. Лхагвасурен ecolab@magicnet.mn	Охрана сайгаков	Монголия	1998 г. -	Мониторинг популяции; картирование области распространения; экологические исследования
11	Институт зоологии Академия наук Узбекистана	Елена Быкова Александр Есипов esip@tkt.uz	Социо-экономический обзор области распространения сайгаков, Узбекистан	Узбекистан	январь 2004 г. - декабрь 2004 г.	Социо-экономические исследования; образование и информирование
12	Фонд больших травоядных (LHF)	Fred Baerselman fred@largeherbivore.org		Монголия Россия международный	1999 г. -	Борьба с браконьерством; мониторинг популяции; экологические исследования и исследования среды обитания; образование и информирование; картирование области распространения; развитие охраняемых территорий; обучение; правоприменение; торговля; разведение животных в неволе
13	Германское общество охраны природы (NABU)	Ян Диркс jdierks@uni-greifswald.de	Школьный учебник о сайгаках	Казахстан	октябрь 2004 г. - октябрь 2006 г.	Образование и информирование
14	Германское общество охраны природы (NABU)	Мартин Ленк lenk@uni-greifswald.de	Мультфильм о сайгаках	Казахстан	октябрь 2002 г. - октябрь 2006 г.	Образование и информирование; борьба с браконьерством
15	Социальный фонд «Сеймар» [+ «Охотзоопром»]	Алия Сагингалиева Aliya.sagin@gmail.com aiganymm@mail.ru	SOS-сайгак	Казахстан	апрель 2005 г. - январь 2006 г.	Борьба с браконьерством; мониторинг популяции; образование и информирование; картирование области распространения; управление охраняемыми территориями
16	Общество охраны дикой природы (WCS)	Питер Залер pzahler@wcs.org	а. Изучение и охрана монгольских сайгаков	Монголия	2005-2009 гг.+	Мониторинг популяции; экологические исследования и исследования среды обитания; картирование области распространения; управление охраняемыми территориями; обучение и наращивание потенциала
			б. Рыночный статус рогов сайгака	Китай	2001-2007 гг.+	Обзор торговли
17	Стипендия WCS	Алине Куль aline.kuhl@imperial.ac.uk	Репродуктивное поведение и экология сайгаков	Россия Казахстан [Устьюрт]	октябрь 2003-Дец. 2006	Мониторинг популяции; экологические исследования; образование и информирование; обучение и наращивание потенциала
18	WWF-Монголия	Йо Онон onon@wwf.mn	а. Охрана монгольских сайгаков	Монголия	1998-2004 гг.	Мониторинг популяции, планирование управления; проведение семинаров; план действий по сайгакам; борьба с браконьерством unit

ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ПРОЕКТУ О САЙГАКАХ (на 31 августа 2006 года)

	Организация	Контактное лицо	Проект	Страна/район	Даты	Сферы работы
			b. Правоприменение	Монголия	2005-2006 гг.	Социо-экономические исследования; сравнительный анализ
			с. Разведение животных в неволе и реинтродукция ТЭО проекта	Монголия	2006 г. -	Разведение животных в неволе; реинтродукция
19	Центры охраны и жизнеобеспечения видов (CCSS)	Ларри Киллмар killmar@sandiegozoo.org Дейв Уилдт Эван Блумер		международный	2007-2017 гг.	Разведение в неволе <i>Saiga Tatarica tatarica</i> Программы охраны животных
20	Зоологическое общество Сан-Диего	Ларри Киллмар killmar@sandiegozoo.org		международный	1962-1996 гг.	Разведение в неволе <i>Saiga Tatarica tatarica</i>
21	Селекционный центр исчезающих видов животных, г. Вувей, пров. Ганьсу		Разведение животных в неволе	Китай	1987 г. -	Разведение животных в неволе; реинтродукция (необходим образец проекта)

S:\WorkingDocs\Species\Saiga Antelope\RS_1Mtg_06\Documents\Inf_06_Summary_SaigaProjectActivities_E.doc